

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia
Brașov, piața mare Nr. 30.
Scrisorile nefrancate nu se
primesc. — Manuscripte nu se
retrimit.
INSERATE se primesc la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătoarele Birouri de anunțuri:
în Viena: M. Dake, *Zeitsch.*
Schalek, Rudolf Moss, A. Oppel;
Nachfolger; Anton Oppel, J.
Dannöcker, în Budapesta: A. V.
Goldberg, Eckstein Bernat; în
București: Agenca Havas, Suc-
cursale de România; în Ham-
burg: Karoly & Liebmann.
Prețulu inserțiilor: o seriă
garmond pe o colônă 6 cr. și
30 cr. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarifa și învali.
Reclama pe pagina a 3-a o
seria 10 cr. sau 30 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANULU LVIII.

„Gazeta” iese în mă-care di.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franci.
Se primumă la toate oficiile
postale din țară și din afară
și la dd. colectari.
Abonamentul pentru Brașov:
a administrațiunea, piața mare,
Târgul Inului Nr. 35 etajul I.
I.: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu duse în casă: Pe un an
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Un exemplar 5 cr. v. a.
sau 16 bani. Atâtă abonamen-
tele cât și inserțiunile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 8.

Brașov, Joi, 12 (24) Ianuarie

1895.

Adresa de recunoștință

Femeilor Române din Transilvania și Ungaria

cătră

Asociațiunile preselor franceze, italiene și
belgiene, din Paris, Roma și Bruxelles.

Ilustre Domnule Președinte!

În greua luptă, ce o poartă po-
porul român din Transilvania și
Ungaria în contra opresiunii ma-
ghiare, am fost fericite de-a con-
stata viul interes, ce-lu manifestă
presa europeană pentru cauza noastră.

Presa, care a fost totdeauna
antegarda marilor idei de civiliza-
țiune și de progres, și care are o
înriurire atât de determinată asu-
pra spiritului public, ori de câte
ori și-a ridicat glasul ei în favoarea
celor neîndreptățiți și asupriți, a
aflat răsune și ascultare la toți
omenii mari ai țărilor civilizate.

Causa noastră, fiind o cauză a
dreptății și a umanității celei mai
elementare, reclamă îndoit sprijinul
areopagului opiniei publice
europene.

Credincioasă înaltei sale chiă-
mări, presa — franceză, italiană,
belgiană — n'a pregetat a da pre-
țiosul și valorosul ei concurs
Românilor din Transilvania și Un-
garia, luând în apărare, prin scrieri
eminente, datorite penei unui nu-
măr însemnat de distinși publi-
ciști, omeni politici și de stat ai
— Francei, Italiei, Belgiei — dreptul
nostru de existență națională și ni-
suițele noastre de libertate față cu
actele brutale ale unui sistem de
opresiune ne mai pomenit în ana-
lele lumii civilizate.

Românii, cari în cursul secu-
lelor au purtat cele mai crâncene
lupte spre a-și apăra limba, latini-
tatea originii lor și pământul lor
strămoșesc în contra năvălirilor

barbare asiatice, se vedă și astăzi
din nou nevoiți a susține lupta con-
tra descendenților lui Arpad, cari
în numele ideii de stat național
unitar maghiar asupresc celelalte
elemente nemaghiare ale Transil-
vaniei și Ungariei.

Grație însă prețiosului concurs,
ce ni-lu dă presa din afară și în
specială presa — franceză, italiană,
belgiană — nouă Românilor, drepta
noastră cauză a obținut un mare
succes moral în opinia Europei
culte.

Acosta ne încuragează, ne mân-
găie în suferințele noastre, și ne um-
ple de cele mai frumoase speranțe,
că vom eși triumfători din luptă,
er presa va pute înscrie la activul
ei unul din cele mai frumoase re-
sultate ale nobilelor și maritimose-
lor ei stăruințe.

Victoria Românilor asupriți va
fi victoria principiului libertății și a
progresului, care tinde, ca fiă-care
popor să se potă contribui cu talen-
tele și cu însușirile sale firești la
marea operă a păcii și a civilizațiunei.

Femeile române din Transilvania
și Ungaria, cari în toate timpurile
au fost cel mai credincios rașim
al bărbaților și al fiilor lor în
luptele pentru libertate, consideră
ca o sântă datorie de-a aduce, prin
noi, preselor — franceze, italiene,
belgiene, — omagii de profundă
recunoștință pentru elocința și puter-
nica voce, ce-o ridică în susținerea
Românilor, în momentele dificile și
critice, ce le străbat.

BRAȘOVU în 31 Decembrie 1894.

(Urmăz 978 subscrieri.)

Adresa de mai sus, ce s'a trimis
la Roma în limba italiană, er la
Paris și Bruxelles în limba franceză,
s'a făcut în limba română din
Brașov. Cele 978 subscrieri sunt
dela domnele române din toate
ținuturile locuite de Ro-

mâni ale Transilvaniei și Ungariei.
Căla de adresă împreună cu călele
de subscrieri sunt legate elegant
în mătase albă.

Esemplarul italian s'a adresat
d-lui *Regiero Bonghi*, președintele
Asociațiunei preselor italiene
(*Associazione della stampa
italiana*), er esemplarele franceze
d-lui *Alfred Mezières*, membru al
Academiei și președinte al
Asociațiunei juriștilor parisieni
și d-lui *Charles Tardieu*, președin-
tele Asociațiunei generale a
preselor belgiene.

Primirea, ce a avut o adresa
femeilor române în Roma a fost,
precum aflăm, cea mai călduroasă.
Sosirea ei fu anunțată din Roma
în 15 l. o. pe cale telegrafică
tutur foilor italiene mai mari cu
cuvintele cele mai simpatice
pentru poporul român. Diarul
„Il Diritto”, dice, că albumul
femeilor române va fi păstrat de
„Associazione della stampa”
„ca un suvenir plăcut dela
acel admirabil popor, cu care
avem origine comună și care e
demn de simpatia noastră”.

Guvernul și Sașii.

În ședința dela 21 Ianuarie a
dietei, s'a discutat erăși cestiunea
naționalităților și în deosebi
raportul dintre Sași și guvern.
Cestiunea a ridicat o contă
Gabriel Bethlen, care în vorbirea
s'a a dîșu, că o fracțiune mică a
naționalităților din țară (Sașii)
au ținut în dîlele din urmă
mai multe adunări de cerou în
cari s'au pronunțat asupra atitudi-
nei deputaților sași față de
noul guvern, care a intrat la
pactare cu ei. Acastă pactare
este deșositor din punct de
vedere al ideii de stat maghiar.

A luat cuvântul apoi deputatul
săsescu *Meltz Oskar*, care dîșe
următoarele:

Voi spune foarte deschis, că în
ce a stat acastă atingere? E cunoscut,
că pe timpul, când actualul
ministru președinte era șpanul
unui comitat locuit de Sași,
între el și între orașe s'au ivit
mare diferențe. Dîr nu vîș
uitați, că acastă s'a întâmplat
într-un timp, când poziția
Sașilor era cu totul alta, decât
în prezent.

Când între Sași și maghiari se
deschidea un mare gol, când de
amendou părțile domnea cea
mai mare neîncredere, și când
opinia publică maghiară — cu
foarte neînsemnată excepțiune —
a cădută de acord, că Sașii sunt
inimicii patriei, (Mare mișcare
în stînga extremă. *Strigări:*
Acastă o arată *Schulverin-ul*)
eu cred, că d-lu ministru preșe-
dinte, în poziția s'a de atunci,
impărtașia acastă părere. E
firesc dîr, că atitudinea lui de
atunci față cu Sașii a fost alta,
decum trebuia să fiă, decum
ar fost convins despre netemei-
nicia acestei acuse, s'au decă
imî este iertat să mă exprim,
despre absurditatea acestei
acuse. Eu cred, ba sunt chiar
convins, că adî, când raporta-
rile s'au schimbat, forțe mult
în privința acastă, potă are și
el altă părere.

De altă parte, după precedențele
indicite, nu ne putem mira
nici de aceea, că în poporul
săsescu s'a ivit în privința
acastă, față de dîșul, o adîncă
neîncredere, când a fost
chiamat să formeze noul guvern.
(Mare șgomot în stînga și
stînga extremă). Mă rog să
me ascultați. Din cauza acastă
a fost necesar să pîșim o
întrebare sinceră, și acastă
întrebare a fost simplă: ore
d-lu ministru președinte
recunoșce și ține de compatibil
cu principiile guvernării sale
programul forte leal, așa
numitul program popular
săsescu, pe a cărui busă am
fost ales noi deputați. (Șgomot.
S'au dîșim!) și contra cărui
program guvernul trecut, cari
l'au recunoscut, n'au avut
nici o antipatie. (Strigări: Care
a fost acel guvern?), fiind că
în acastă program sunt
formulate numai și numai
pretensiuni îndreptățite și
drepte. (Strigări în stînga
extremă: S'au dîșim acele
pretensiuni).

La întrebarea acastă însă,
d-lu ministru președinte a dat
un răspuns liniștitor și în
tr'acastă stă tot pactul nostru....

Ministrul br. *Desideriu Bánffy*:
Ca nu cumva să se ivăse
mistificări, află de necesar
a da lămuriri prin câte-va
cuvinte asupra acestei cestiuni.

Intru atata are dreptate
d-lu deputat *Meltz*, că
deja atunci, când s'a adus

FOILETONULU „GAZ. TRANS.”

Din anii 1848—49.

Memorii, de *Vasilie Moldovanu*.

(8) (Urmare).

În Iernută mă prevenise
Vasilie Vesprimianu, care
fiind cancelist la tabla reg.
trecuse cătră casă la *Dateșiu*
și împărtașia preotului
Lazaru scirea despre adu-
narea, ce se intenționa a-se
ține la *Duminea Tomei*.
Eu din întâmplare intrasem
dîmpreună cu preotul la
cantorul *Ioan Seucanu*.
Pe când nu eram în stare
a stîmpăra curiositatea
acestor doi omeni cu noută-
țile din *Blașiu*, și pe când
ei erau de părere, că
ulterioarele publicațiuni
s'le facă înșiși în
Duminea proxima, ne
pomenirăm, că în curte
era adunați cam 30—40
bărbați unguri și români.

Lazaru a luat proclamațiunea
dela mine, a cetit'o și
interpretat'o poporului,
așa încât eu n'am avut
de-a mai adauge multe.

Fără a pierde timp, am
trecut *Mureșul* pe la
Lechința și am tras la pro-

poporul *Ioan Boeriu*, un om
cu stare materială foarte
bună, care atât pentru
averea, cât și pentru
știința, și peste tot pentru
purta sa mai multă
domnescă, era renumit
în cler și respectat de
Maghiari și amplexații
lor.

După recomandarea
îndatinată i-am împărtașit
misiunea mea, de-a
convoca poporul român
la o adunare, ca și care
nu a mai vedut și nu
va mai vedea. *Boeriu*
betrânul era român
bun, își iubia poporul,
și da totă osteneala
a-lu instrua în ale
religiunii, dîr nu se
putea împrietini cu
ideia, or nu i-se
părea cu puțință,
că Români s'le
devină dintr'odată
liberi; acastă o
ținea imposibil de
realizat, din care
cauză era de părere,
s'le nu facă
Români nici o
mișcare, ci s'le
aștepte desvoltarea
lucurilor.

După-ce i-am spus,
că noi am pornit
cu sutele din
Blașiu și că nu vor
trece 8 zile,
până-ce *Ardealul*
va fi întreg
în mișcare,
a oftat adînc și
a proclamat în
fata prorocire:
„Vîș iubesc
din sufletul meu,
vîș admir
resoluțiunea,
dîr de nu vîș
veți liniști,
veți peri pe
furi”.

— D-le protopop, i-am răspuns;

noi de nimic nu ne
temem mai puțin
ca de morte. Au nu
suntem noi străne-
poții acelu erou,
care ținîndu-și
mîna pe fiacăr,
a dîșu: en tibi
ut videas quam
vite sit illis
corpus qui
magnam petunt
gloriam, et
facere et pati
fortia romano-
rum est.

La conversația
noastră, care a
durat mai bine
de două ore,
a fost de față
numai dîna
protopopă și un
fiu al ei,
Alexandru, în
vîrstă cam de
17 ani. După
ce *Boeriu* nu a
putut face din
mine om cu
simțăminte
bătrâne, m'a
înduplecat totuși
s'le trec prin
Lechința fără
a vorbi poporului
și fără de a-lu
agita. La acastă
însă dîna, în
presimțulu ei de
mamă, cu
zimbetul pe
buze, a dîșu
cuvintele
semnificative:
„Eu ved, că
aceștia totuși
vor turbură
țera, imî pare
rău numai,
că *Alexandru*
înocă a fost
față la acastă
convorbire,
căci acest
omeni au
putere a trage
în partea lor
pe cei mai
mulți”.

Presimțulu dînei
s'a implinit, căci
Alexandru Boeriu
a alergat peste
voia părintescă
la adunarea,
ce s'a ținut în
Blașiu, în
16 Septembrie,
și de atunci
nu s'a deslipit
de lângă mine,
sub totu de-
cursulu rășboiului
civil, până la
întrarea

Rușilor, când
l'am petrecut
acasă și l'am
dat mamei
sale întreg și
săvîtos.

Din *Lechința* am
percurt satele
Orba, *Iclandu-mare*,
Iclandu-mic,
Vai-deiu, *Căpușiu*,
Petea, *Șeușia*,
și de aici la
locul părintesc
Chirileu.
Acasă am
petrecut în
mijlocul
poporului
numai o
jumătate
di; a fost
destul însă
și atata,
ca entuziasmul
poporului
s'le ridice
la culme.

În ziua următoare
era *Joi*. M'am
dus la *Târgul-
Mureșului*,
ca să mă
înțeleg cu
cancelistii,
cari se mai
aflau acolo.
Abia m'am
apropiat de
fântână și
etă că
întîlnesc pe
Ioan Mărgineanu
din *Dateșiu*
și pe *Iancu*.
După ce
le-am enar-
tat rezultate
călătoriei și
dispoziția
sufletescă a
poporului,
Iancu, conform
obiceiului
s'le cavaleresc,
ce l'a
caracterizat
în totă
viața sa,
ni-a
invitat la
un turtar
în casa
din corn,
cum
coborî
din cetate,
și aici
ni-a
ospătat
cu rosol.
Se aflau
acilea
o mulțime
de domni
atâtu
civil, cât
și
militar,
cetînd
diare,
prin
urmă
nu am
putut
conversa
despre
causa
noastră,
cu
atât
mai puțin,
că
privirile
tuturor
erau
așintite
asupra
noastră,
cei cari
vorbeam
romănesc.

în combinația numirea mea de ministru-președinte, ce-i drept, că nu grupul deputaților sași, ci singuraticii deputați de naționalitate săsească, au venit la mine cu întrebarea, că recunosc așa numitul program popular săsesc? Eu le-am răspuns, că da, îl recunosc, și cu toate că nu țin de corectă, ba doră într-o parte nici compatibilă cu legile noastre, ca adecă naționalități, ca atare, să formeze partide și grupuri deosebite; deși, repetă, nu am ținut de corectă acesta, totuși trebuie să recunosc, că ceea ce se cuprinde în punctațiunile aceluia program, nu este de natură, ce nu s'ar pute concedea cu considerare la legea de naționalitate, și ce nu s'ar pute permite pe lângă garantarea caracterului național maghiar. Aceasta am delarat-o atunci și acesta o susțin și acum.

Drept program în cestiunea de naționalitate stă aceea, ce am spus în vorbirea mea dintâiu și ce am răspuns deputatului Șierbanu. Și acesta nu stă în contradicție cu aceea, despre ce m'a întrebat d-lu deputat Meltz și cred, că 2—3 alți domni deputați. Binevoii a mă înțelege curată: ceea ce se cuprinde în același program nu stă în contradicție cu direcția, care vrem să o urmărim, cu drepturile garantate naționalităților în legea de naționalitate; declară însă, că nu țin de corectă în privința formală, nu țin de admisibilă, ca acela să se prezente ca programul unei naționalități.

Aceste am ținut să le declar, ca să binevoii a fi în clar cu cestiunea.

„Pactul” cu Sași.

Etă câte-va pasagii din foile maghiare, privitor la noul „pact”, încheiat între guvernul Bánffy și Sași.

Diarul maghiar „Egyetértés” publică astăzi un articol de fond subscris de Kossuth Ferencz, în care între altele amintind despre vorbirea deputatului săsesc Meltz, ținută alaltăieri în cameră în cestiunea „pactului”, dă următoarele:

Bărbatul acesta prudent și circumspect (Meltz) a vorbit despre deputații sași, ca de un grup de interese. Deci în patria noastră maghiară există un grup de interese al unei naționalități, adecă un grup de interese săsești: noi o șocim acesta, der totuși ne dore, că un astfel de popor, care dela Geza II încôce și-a putut susține limba și naționalitatea, și care în timpul de glorie al puterii maghiare, sub Ludovic cel mare, a primit încă renouirea de privilegii în loc de asuprire — acum de abia este îndreptățit la aceea, ca să pacteze cu un guvern maghiar, ca un grup de interese naționale deosebit, deorece cum nu i-a supărat pe

ei nimeni secol întreg, așa nici acum nu-i va supăra, numai să fie Sași, der Sași adevărați maghiari. (Nesze kedek!)

„Magyar Hirnap” dăce între altele:

Baronul Bánffy, reprezentantul ideii de stat maghiar, își începe guvernarea cu aceea, că încheie cu Sașii pact pe viață pe moarte. Toate semnele indică, că se încheie un nou pact, care probabil va fi chiar așa desmărit, ca și cel d'întăiu, der care chiar așa va avea urmări (?) ca și cum a avut cel dintăiu.

Fișuca clușiană „Erdelyi Hiradó” dăce privitor la pact următoarele:

În pactul încheiat cu deputații săsești se vede acțiunea aplanatoare a partidei liberale, sau mai bine a clipei țesăiste, și nu a adevăratului Bánffy, precum l'am cunoscut până acum. Pactul încheiat cu Sașii slăbește partida valahă. Pactul săsesc ușor poate fi introducerea unei acțiuni îndreptate contra Valahilor.

Dela Ligă.

București, 8 Iunie v.

De anul nou președintele Ligei Culturale române a primit o frumoasă manifestațiune care nu poate să rămână necunoscută, deorece acea manifestațiune se adresa nu atăta d-lui V. A. Urechiă, câtă însă și frumoasei instituțiuni, în fruntea căreia se află d-sa.

Decă din țară și din ținuturile române de sub sceptrul strein, președintele Ligei a primit aproape 3000 de bilete și un număr considerabil de scrisori dela particulari și dela diverse societăți, cum și câteva sute de telegrame, nu mai puțin importantă a fost manifestațiunea din streinătate.

Cancelaria Ligei a ales din vravul de cărți din streinătate câteva, cari credem util a le face cunoscută lumii române.

Felicită pe președintele Ligei, din Italia vr'o două sute de domni senatori și deputați. Cităm pe Barone Girolamo Del Balzo, Comm. Nicola Vischi, Marchese di Rudini, fost președinte de consiliu; Carlo Donati, Clemente Corte, De Gubernatis, B. E. Maineri, Luigi Luchini, Dr. Edoardo Calenda di Tavani, Ettore Ferrari, Patro Paulo Trompeo, Prof. Giovanni Capellini, Prof. Luigi Palma, G. Galtierotti Morelli, Gualtieri Daniello, Giovanni Mestica, Comm. Nicola Barozzi, Eugenio Maury de Moroni, Comm. Attilio Bruniati, Cav. Otton Calderara, E. Ghigi, Marchis di Pandolfi, Arturo Galletti di Cadilhac, Giuseppè Ostini, Antonio Rimaldi, Tullo Massaroni, Marchese di Sant'Onofro, Adolfo Brunicardi, Giuseppe Biancheri, președintele camerei deputaților.

Să spicuiască câteva nume din restul Europei.

Emile Castelar, marele orator al Spaniei; Manuel Tamayoy Baus, secretar perpetuu al academiei spaniole, Ramon de Campoanon, Manuel del Palacio, ministru-președinte; Vicente Barrantes, El Marchis de Valmar, senator spaniol; Manuel B. Cossio, Francisco Giner de los Rios, Francisco Gaicia Aguso, Catedratic en San Isidoro, Francisco A. Commelebrand, academician; Antonio Bailly-Baillyefe, Enrique Bailly-Baillyere, Baronul și baronesă An. Gundacear von Suttner, Dr. von Borgeh. Justitzrath prof. an der Universität Göttingen, Dr. Hermann Erkelenz, R. Eigel.

Domnul ministru van Houten al Olandei, C. B. Spruyt, E. V. Rahousen did de Erste Kamer, Dr. Bierens de Haar din Olanda.

Dr. Joao de Paiva, împreună cu 28 de parlamentari și jurnaliști din Portugalia.

Gladstone, W. Pollard Byles și alți 25 de parlamentari și publiciști englesi.

D-nul deputat Friderik Bayer (Daneamarca), Le Capitaine, A. d'Jrgens-Bergh, gentilom al camerei maiestăței sale regelui danez, Eugene Van de Rest, profesor universitar la Bruxelles, A. Houzeau de Lehay deputat, Ferd. Gentet avocat în Elveția, G. Fazy avocat, Comte Vandal, Theod. Blancard, Alfred Naquet deputat, Emile Levasseur, celebru geograf, Aimé Bouvier, directorul învățământului, Le Docteur Eduard Méne, Emile Picot, Auguste Meulemans, Annatole Leroy-Beaulieu, profesor, Leonce Pincard, Augustin Ubony, G. Eg. Bertrand, De Roznay, Lesouef Eugène Gibert, Charles Loiseau, directeur du journal „La Verité”, General Young, Juan Zorila, Mariano Catalina, membru al academiei spaniole, ducele Enrique de Saavreda, Michai deputat francez etc. Peste tot 498.

Din partea Macedo-Românilor d-lu și d-na Urechiă au primit câte un frumos obiect de artă: un calimar în formă de corabiă în argint filigram și un păneraș admirabil, lucrate admirabil de argintari români din Macedonia.

M.

SCRIRILE DILEI.

11 (23) Ianuarie.

Procesul contra Slovacilor. „Narodnie Noviny” aduce scirea, că autoritățile ungurești au pus în acțiune un proces monstru contra Slovacilor. În luna Noemvrie, tinerimea slovacă din Brezno (Breznobánya) a jucat o piesă teatrală lipsită de orice tendință politică. Multă lume slovacă a participat la această serată teatrală. În urma acestei foile ungurești au început să strige, că „panslavii”, „trădătorii de

patriă” fac un complot contra statului. Larma presei jidano-maghiare a avut efect, căci guvernul a pornit procesul contra mai multor participanți la reprezentația și petrecere. Până acum au fost ascultați primarul orașului Munița și avocatul Dr. Samuilă Dawner. La pertractare, dăce numita foia, vor figura, ca apărători, avocați români și sârbi.

—o—

Un funcționar fanatic. Din Râșnov ni-se scrie: Cassierul gării de aici a dat dăile acestora o probă strălucită despre fanaticismul și incăierea sa. Unui Român, care se prezintă la cassă, pentru a-și cumpăra un bilet de călătorie până la Brașov, cassierul îi răspunde, că „decă voește să nu mergă pe jos, să vorbească ungurește”. Românul, neavând încătrău, strigă odată în limba hunică: „egy bilet az Brassoban!” La auzul acestor vorbe dulci, inima „patriotului” se deschide și Românul câpăta biletul. — Locuitorii din Râșnov ar face bine, decă pe asemeni patriotice i-ar învăța la omenia, căci după cum se vede prea au început să le crească cornițele.

—o—

O nouă vitejă! Ministrul de interne ungurești a oprit intrarea pe teritoriul Ungariei a foiei bucureștene „Funcționarul” apoi a broșurei „Voci latine dela Frați la Frați” și a calendarului românesc „Calendar pentru toți Românii”, er ministrul de comerț ungar li-a detrasă numitelor tipărituri debitul postal.

—o—

Dispariția lui Fitz Gerald. O telegramă din Ruscuciu anunță, că corespondentul ziarului engles „Daily News”, Fitz Gerald, cunoscut din călătoriile sale prin Ardeal, a dispărut fără de urmă. Se crede, că i-s'a întâmplat o nenorocire, der nu e eschisă nici presupunerea, că l'au omorât Curții din răsunare, pentru-că a descoperit măcelurile Armenilor din Sasum. Autoritățile au introdus cea mai strictă cercetare.

—o—

Greco-catolicii de rassă maghiară? Cu posta de astăzi a sosit la Redacția noastră un apel forte curios. Apelul e scris în limba maghiară, e datat din Halmeș și e subscris de protopopul Hodobay Andor, de Szöke István și Drugos József. În apel se cere milă pentru „biserică parochială gr. cat. de rassă maghiară din comuna Csobád” (com. Abauj). — Până acum nu s'a știut, că ar exista și „parochii gr. cat. de rassă maghiară”. Cei ce au inventat această ticăloșie, lucru firesc, nu pot fi alții, decătu Rutenii.

—o—

Import în România. Direcția centrală a vămilor din România a oprit importul următoarelor esențe: de vinarsă de prune, de vinarsă așa numit lager, și

Esind de aici am întâlnit și pe Ioan Oros din Vidrașeu, și astfel patru inși am tras pe lângă cetate către biserică românească, pe unde am putut convorbi fără rezervă și neconturbați de nimenea. Se înțelege, că obiectul conversațiunii a fost adunarea noastră dela Dumineca Tomei, dându-ne parola, că de vom fi vii, acolo ne vom îmbrățișa.

Cu Iancu, cum am mai amintit, am mai avut întâlnire în Blașiu, der amicitia frățescă am încheiat-o cu această ocaziune.

După convorbire de o oră, Iancu încă înainte de amări a plecat către munții lui, er eu, Mărgineanu și Oros deja în aceeași di am sosit în Chirileu.

În ziua următoare, Vineri, am încălecat un cal și am parcurs satele de pe Târnava-mică, precum: Bernada, Lepindea, Daia, Laslău, Solimoșiu, Odriheiu, Vaidacuta, și Duminecă dimineața m'am aflat la protopopul Fogarasi în Tirimiamare. Aici mi-a comunicat acest protopop circularul episcopesc, prin care face cunoscută poporului, că în puterea unui decret guvernial, adunarea dela Dumineca Tomei este oprită, cu prospecte

însă de a-se ține altă adunare de inteligență, der mai târziu.

Nici-odată în viața mea, până atunci, n'am primit o lovitură, care să-mi cutremure totă ființa, cum m'a lovit și sguđuită acea scire. În primele momente — cugetând la entuziasmul tinerimei din ora despărțirii noastre, cugetând la însuflețirea generală a poporului și la împrejurarea, că toate ostenele și speranțele noastre s'au dus în vânt — m'a cuprins o slăbiciune, de nu mă puteam reculege, cu atăt mai virtos, că numitul protopop, nefind dntre bărbații, cari simpatizau cu întreprinderea noastră, nu-mi da nici un cuvânt de încurajare, ba din contră desaproba pe față pașii făcuți.

Putin însă m'a stăpănit această idee deprimătoare; m'am ridicat în sus, am oftat odată adencă și mi-am dăsu: „totuși vom merge la Blașiu”.

Cu acestea m'am despărțit, căutând altă societate, unde se mă desrobesc de ideile melancolice. Acasă în Chirileu am aflat pe I. Oros; asupra lui încă a făcut impresiune dureroasă scirea împărțită de mine, der el era de părere,

că „nu Episcopul, nu Guvernatorul, der nici Jupiter cu toate fulgerile, de cari dispune, nu ne va pute reține, să nu ne îmbrățișăm la Dumineca Tomei toți Românii din țară”.

De altmintelea ne-am decis a cerceta în cealaltă di pe Alesandru Papiu în Budiu, pe Câmpie. Inerese bine, și pe când ne consultam asupra călătoriei, ce aveam să facem în ziua următoare la Papiu, întră în casă Ioan Nistor din Dileul-român, care pentru informații mai de aproape fusese în Budiu la Papiu, și din însărcinarea căruia vine a-mi împărțăși, că adunarea proiectată pe Dumineca Tomei este oprită, însă noi tot să mergem cu orice preț, der popor din departare și în masă mare se nu ducem, căci se vor aduna de sigur în număr suficient din satele mai apropiate de Blașiu.

Din ora acesta n'am mai făcut pe-reginagiu pe sate, der nici a fost de lipsă, căci încrucisându-se acum ambe faimele despre adunarea publicată de noi, poporul a venit în confuziune, și nefind aplecat a da credemntă circularului publicat prin protopop și prin care se orea adunarea, curgeau în toate dăile deputați dela

sate, cerend înviațiunii, ce are să facă, deorece, precum li-s'a împărțit prin preotul locului, adunarea, la care se pregăteau să mergă cu mic cu mare, s'a oprit.

Eu sufocându-mi amărăciunea sufletului, care mă tortura, mă sileam, cu fața veselă, a liniști poporul dăcându-i, că deși adunarea este oprită, noi totuși vom merge, omenii însă se nu se ridice cu satul întreg a porni la Blașiu, pentru-că vor merge pe 3/15 Maiu, când este fixată ziua adunării îngăduită de guvern. Pe Dumineca Tomei să mergă numai omenii mai cu dare de mână, cari au călării bune și se pot întorci mai curând pe la casele lor. Și acesta deoparte, ca să vedă inși decursul adunării, de altă parte, ca să pot informa pe cei de acasă și să-i pregătescă pentru marea adunare dela 3/15 Maiu.

Aceste deputații țineau neîntrerupt de dimineața până după amări și chiar sora. Omenii se depărtau liniștiți și cu promisiunea solemnă, că 4—5 inși tot vor merge din fi-care sat.

(Va urma.)

de vinu roșu. In fine este opritu și importul tuturor materielor de theer ce se întrebuințează pentru colorirea vinului.

—o—

Esposiția din Kiew, care era să se țină în 1895 și despre care anunțasem și noi, s'a amânatu pe anul 1897.

—o—

Scrisoarea lui Casimir Perier. Scrisoarea de demisiune a lui Casimir Perier, citită la Cameră și la Senatu dăce, că presiunea republicii lipsită de acțiune și de control, nu pôte găsi, decât în încrederea națiunii forța morală, fără de care ea nu este nimic. S'a reușit a rătăci opiniunea publică. De șese luni se urmăresce o campanie de difamațiune și de injurii, în contra armatei, magistraturei, parlamentului, șefului nerespundător al Statului. Respectul și ambiția, ce Casimir Perier are pentru țără, nu-i permit să admită să se pôte insulta în toate dăile cei mai bunșervitori ai patriei și pe acela care o reprezintă în ochii streinatății. Ficțiunile constituționale nu pot face să tacă cerințele conștiinței politice. Casimir Perier rămâne convins, că reformele nu se voru face, decât cu concursul activ al unui guvern hotărât să asigure respectul legilor, a face să fiă ascultat de subordonații săi și de a-i grupa într'o acțiune comună pentru o operă comună.

—o—

Cununiă și logodnă. D-lu Dr. Pompeiu Germanu, medicu în Șercaia, comitatul Făgărașului, s'a cununat în sârbătorile Crăciunului cu amabila fiică a d-lui protopopu Nic. Solomonu din M. Ludoșu. — D-lu Dimitrie Crețaru s'a fidanțat cu d-ra Maria Dogarescu din Predealu. — Dorim fericire tinerelor părechii.

Discursul deputatului Dr. Nic. Șierbanu

ținut în ședința dela 19 Ian. a camerei din Pesta.

(După notițe stenografice)

(Fine.)

(Gravăminele Românilor și „Memorandulu“).

Dacă ași sci, că nu obosesc atențiunea onoratei case, ași înșira punctu de punctu, casu de casu, cum naționalitățile și în specialu noi Români, în ce număr dispărent sunt aplicati în oficiile publice, cum ni-să astupate toate căile, ce ar fi să ducă la desvoltarea limbei și culturai noastre; cum tinăra noastră generația, care a absolvat gimnasia și eventualu universitate, e silită să emigreze și să pribegescă în state streine, mai ales în România, ca să-și caute acolo pânea de toate dăile.

Indreptățirea luptei noastre actuale e, că naționalitățile, și mai alesu Români, suntu convinse înainte de toate, că această țără și după 1000 ani va fi locuită totu de aceleași popore, cari o locuiesc astăzi. Poporul român e destul de tenace pentru ca să se opună tuturor tendințelor guvernelor, cari țințesou la desbrăcarea lui din caracterul său naționalu. Și dacă au mersu în Viena, la Regele... (Strigăte din stânga (dela Tibád A.): „la împăratulu!“) nu! la Regele... am avut ocașiune a preda domnului deputat Barthu unu memorandă maghiar, care dovedesce, că intru adevăr s'a indreptat cătră Regele... — dăcu, dacă poporul românesc, la 1892 s'a plânsu la regele și la întregă Europa, cu această vrută să areta, a vrut să dovedescă, că toate acele sfortări suntu ilusorii și că politica inaugurată de Tisza Kálmán, care politică l'a măturat în fine și pe elu, — și care pasu de pasu a fostu urmată și de guvernele subservente, nu e bună decât pentru a provoca cea mai urită ură de rasă între poporele patriei noastre comune, — ceea ce s'a și ajunsu.

A voit să arate, că în butulu uniunii Ardealului există și acum în țera Ardealului legi, cari reamintescu absolutismulu urgisit într'atâta și de D-Vostre. A vrut să arate mai departe, că există legi, aduse cu cooperarea tuturor factorilor constituționali, ca dorițe esprese ale Maestății Sale, cum suntu de exemplu legea

de naționalități și cea despre garantarea autonomiei bisericilor — și cu supunere omagială a vrut să întrebe pe Maestatea Sa, că are ore cunoscință despre aceea, că înaltele guverne nu mai ținū nici o literă din legea de naționalități, — și că cu legea care ne garantează biserică și școala, înalții domni miniștri dispunū după placu prin ordinațiunile lor?

Au vrut să se convingă, că ore compatibilu e cu condițiunile vitale ale constituționalismulu neobservarea legilor și călcarea în picioru a acelora din partea guvernelor?

Și acum lasu la judecata parlamentului acestea și întrebū, onorată casă, că pe basa cărei logice se face, de aceia, despre cari „se dăce“ numai, că ar fi agitatū în contra legilor, aceia, cari vrū schimbarea legilor pe cale constituțională, — ajungū în temniță, pe când aceia, despre cari în celu mai evidentu modū se dovedesce, că nu numai nu stimăzū unele legi fundamentale ale constituțiunei noastre, și nu numai că nu le ținū, dăr le și calcă în picioru, ajungū să ședū în jotele ministeriale?? (Haritate în stânga).

Și acum credū, că nu trecū peste marginele cuvenite, decât aserezū, că e fără păceche iubirea de adevărū a guvernelor, când pe persone, cari s'au dusu la tronulu Maestății sale cu plângerile lor, chiar pentru ca să se pună capetū uritei și necontenitei certe, — fără nici o cauză adevărată îi aruncă în temnițe, și cu nepăsare fără margini îi ținū acolo cu anii, ca să lăngedescă.

Întrebū pe ce basă?

Pentru-că s'au dusu la Maestatea Sa în Viena?

Nu vrū acum să umblu a demonstra, că regele Ungariei e totu regele Ungariei, nu numai în Viena, ci și în St-Petersburg. Voiu motiva altcum.

Miniștrii D-Vostre în afaceri, ce privescu statulu, și de și peregrinēzū la Viena (O voce la stânga extremă: Dău e adevăratu!) acolo facū jurământulu de fidelitate, acolo își dau dimisiunea, ba fostulu ministru de comerciu, Lukács Bela, și-a depusū jurământulu în Ischl (Mișcare).

Dăr asta mai trecă...! — însă la pertractările ce le au cu miniștrii austriaci erăși totu în Viena se ducū necontenitū.

Spuneți-mi, vă rogū, de câte ori ați veditū D-vostre ministru austriacu venindū în afaceri oficiose la Pesta? (In stânga: Așa e!)

Său dōră „si duo faciunt idem, non est idem“? Său Ungaria, ca statū, nu e factorū egalū cu Austria?

De-altcum, decât s'ar întempla, ceea ce nu e probabilū, ca miniștrii D-vostre să nu se mai preumblu la Viena, atunci nici Români nu se vorū duce acolo cu plângerile lor (Mișcare).

Dăr, d-lorū, ce e cauza de Români suntū siliți să mērgă la Regele cu plânsorile lor? Durere, de o miă de ori durere, la această guvernule D-vostre suntū de vină, ele i-au silitū mai alesu prin fișpanii lor de pașe, pentru-că au esperiatū, că pretutindenea dau de urechi surde, er pe portalulu acestei case s'ar nimeri cuvintele lui Dante, scrise pe pōrta iadului: *Lasciate ogni speranza voi, chi entrate*. Ștergeți această ominōsă inscripția! Modificați legea electorală în direcțiune liberală. Abdiceți de presiunea guvernului și de mituiru, și fiți convinși, că Români îndatū vorū veni în lăuntru, pentru că ei niciodatū n'au respinsū drēpta frățescă. (Mișcare în drēpta).

Poporul românū, prin lupta sa susținută în timpul din urmă, și care n'are păceche în istoria secolului, vrē să dovedescă clarū, că din rēboiulu de estirpățiă întreprinsū de guvernele, ce se perondēză, țera e care perde mai multū.

Poporul românū nu cere grațiă! Elū, ca unū poporū de 3 milioane, care și cu avutulū și cu sângele său contribuie patriei, își pretinde drepturile sale proprii. Er D-v. numai atunci să incetați cu întemnițarea și persecuțiunile, când vă veți convinge, în sufletū, că acesta o pretinde bunăstarea comună a patriei, și mai înainte, propria D-v. existență națională.

Fiți convinși, că principiulu: „oderint

dum metuant“, la noi nu se pôte aplica. Mi-am ținut de datorință, ca acum, când luămū la cunoscință constituțiunea noului cabinetu, aici în parlamentu, să vă atragū atențiunea tuturor la această cestiune de prima ordine, și de aceea vă rogū, puneți la o parte dorițele din lumea utopiilor! Cu încredere reciprocă, cu puteri unite, să vedemū de tractarea completă a acestei cauze, pentru-că prin aplanarea cestiunei naționalităților vomū ajunge mărirea, fericirea și splendōrea deplină a tronului și a patriei.

Diceți și Dv., d-lorū miniștri, partea aceea a rescriptului regescū dela 1861, care sună:

„Dorimū seriosū a fi drepti față de pretensiunile naționalităților celorlalte, cari locuiesou cu noi, voimū, ca nu numai legi, nu numai contracte, ci interese comune, sentimente comune să ne impreune.“

Dee D-đeu, ca așa să fiă! (Mișcare).

Cestiunea națională în camera română.

Discursul d-lui C. C. Arionu.

(Fine.)

Vorbitorul în continuarea discursului său ia în apărare pe d-lu Carp față cu imputărea, că a pronunțatū cuvintele: „Maghiarii se pōrtă cătră Români, ca cuceritorii cătră cuceriti. Întrebă, decât Transilvania nu și-a perditū autonomia? Și acesta a fostū, dăce, unū felu de cucerire, deși nu prin arme... „vă legați de vorbele cuceritū și cuceritorū, dăr d. Carp scie și elū istoria“....

„Ați mai susținutū, că d. Carp a dăsu, că nu toate revindicările Românilor suntū drepte. Dăr între aceste revindicări suntū unele, cari mergū departe; unii cerū federațiunea, alții potū merge mai departe. Suntū unele revindicațiuni forte drepte, acele din programul naționalu de es., dăr altele forte irealisabile... Era ceva mai seriosū, când d. Sturdza renunță la autonomia Transilvaniei. În discursul, ce l'ați amintitū, este unū pasagiū în care se resumă discursul d-lui Sturdza și nu se dăce decât, că Români trebuie să ceră și să dobândescă dela Ungari abolirea legilor de excepțiune... de autonomiă, decât e bună, decât e rea nimicū... Atătū de multū era impresiunea generală, că d-sa condamnase autonomia, că la acesta a răspunsū „Gazeta Transilvaniei“ și mai târziu „Tribuna“ însăși, că nu renunță la unū punctū din programū, care e basa chiar a cerințelor din Transilvania“.

Vorbesc apoi de corecturile ce le făcu d. Sturdza în discursurile sale înainte de a le publica, și continuă așa:

Ne-ați întreba: care este politica guvernului la această cestiune? Ea se resumă într'unū singurū cuvētū: neintervențiune, și această este, că e politică înțeleptă.

D. Kálnoky a spus-o pentru Austro-Ungaria, guvernulu nostru o spune pentru România. Liberalii maghiari au acusatū pe D. Kálnoky, că face jocul Românilor, liberalii români acuză pe guvernū de trădare....

O voce: Ce a dăsu D. Filipescu?

D. C. C. Arionu: D. Filipescu a dăsu să se discute cestiunea acesta de toți Români, și mai alesu de diplomații nostri? Vă întrebū însă: presupuneți, că guvernulu nostru ar trimite o circulară în acestū sensu agenților săi?

Dacă ar trimite asemenea note agenților săi în streinatate și ar declara-o în parlamentū, ar face o nebuniă. A doua și er avea o notă identică din partea Austro-Ungariei pe spinarea țerei românesci, și nu vă consiliezu să intrați în luptă cu Austro-Ungaria, ori câtū de tarū amū fi.

Dăr că cestiunea se agită și la noi în țără și în streinatate, e inconștabilū. E o cestiune de actualitate; de sigurū vorbescū toți diplomații de densa. Cândū o cestiune a ocupatū pressa europenă, cum a ocupat-o cestiunea românescă, când ea face obiectul unei discuțiuni atătū de importante în delegațiunea maghiară, diplomația n'o pôte ignora. Ași mai înțelege să vorbiți așa, decât ar fi veri-unū congresū europenū deschisū și în care avendū cuvētulu, amū putē vorbi acolo de pericolulū, care este pentru toți în cestiunea românescă. Putemū noi însă, să provocăm unū asemenea congresū? Nu. Va deveni însă, veri odată cestiunea românescă, din cestiune internă a Ungariei o cestiune internațională?

Eu nu sciū, dăr nu depinde de noi. Până atunci lăsați să se urmeze politica înțeleptă de neintervenire. Neintervențiunea este pentru statele mari o datoră, pentru cele mici o cestiune de existență.

Ați veditū veri unū exemplu de intervenire, care să nu fiă urmatū de o demonstrațiune armată, său chiar de unū rebelū? Credeți D-vōstră, că trebuie să tragemū sabia? Atunci ce cereți?...

D. I. C. Grădișteanu: Ceremū să nu între România în tripla alianță, decât în anumite condițiuni.

D. C. C. Arionu: Dăr decât tripla alianță nu vă va primi condițiunile?

Veți avea atunci să suferiți umiliațiuni, său va trebui să trimiteți dorobanții peste Carpați.

A interveni, ar fi a isbi în mândria maghiară, ar fi a mai espune pe Români din Transilvania la noui persecuțiuni, căci s'ar dăce: etă daco-romanismulu. Acesta nu e prudentū, nu e înțeleptū, nu e naționalū.

Mulțămită publică.

Subscrisa Direcțiuneiși ține de datorință a mulțumi pentru ofertele benevole făcute în favorul școlarului de cl. VII gimn. I. Șortanū, cu ocașiunea colindelor de Crăciunū ale conșcolarilor săi. Marinimoși contributori suntū: I. Petricu protop. 1 fl., V. Voina 3 fl., Elena A. Popovici 5 fl., G. Navrea jun. 2 fl., Valeria N. Moroianu 2 fl., Cineva 1 fl., Maria Branisce 1 fl., A. Vlaicu profes. 2 fl., V. Goldișu profes 1 fl., L. Nastasi 1 fl., Iordanū I. Munteanū 5 fl., Petrescu 2 fl., Teresa Pereny 1 fl., N. N. 2 fl., I. Săbădeanu 3 fl., Nemeșu 3 fl., Popa 3 fl., Dr. Baiulescu 2 fl., Tache Stănescu 10 fl., Poteca 5 fl., M. G. Stănescu 10 fl. —

Brașovū, în 5 Ian. 1895.

Diracțiunea școlerorū mediū gr. or. române.

DIVERSE.

Icona unui orașu universalu. Capitala marelui imperiu germanū, Berlinulū, este unulū dintre cele mai înfloritōre orașe universale. O statistică a orașului, apărută de curēndū pe anul 1895, ne dă a iconă interesantă despre viața socială a Atenei germane de pe țermurulū Spree-ului. Berlinulū are 983 strade, cari suntū întrerupte prin 10 parcuri mari, prin 104 piețe de paradă și prin 66 poduri. În Berlinū se înalță 79 bisericū și capele, între care 50 suntū evanghelice, 7 catolice, 1 anglicană, 10 streine de religiunile statului și 12 sinagogog. Capitala Germaniei are 24 teatre și 2 circuri stabile; 28 institute publice de cură, 20 inspectorate sanitare de stradă și 15 spitaluri. Numērulū școlerorū comunale e de 206, afară de școlele medii și de institutele superiōre. Are 24 culine populare și pentru copii, 8 institute pentru orfanū și 19 loge de francmasoni. Străini potū intra în orașu prin 9 gări, care de care mai im-populate. Mai alesū este ilustrată viața socială germană din Berlinū prin marea mulțime de reuniuni și societăți, cari se urcă la numērulū de 1134. Între acestea suntū 30 reuniuni medicale, 45 societăți de stenografu, 93 reuniuni de gimnastică etc. etc. Numērulū diarelor și revistelorū, ce aparū în Berlinū, trece peste 812. Viața industrială a Berlinului este uimitōre: 7524 croitori, 5600 cismari, 3260 mēsari, 484 bārbieri, 480 friseri, 2400 comercianți de țigări, 4707 ospetari, 3060 vāpsitori, etc. își au în Berlinū atelierile lorū. Toate aceste date, înșirate aci numai în generalū, dovedescū enorma animațiă și avētulu puternicū alū vieței sociale, comerciale și industriale, ce domnesce în capitala imperiului germanū.

Literatură.

În tipografia „A. Mureșianu“ din Brașovū a apărutū: Povestiri economice despre grădinăritū, economia câmpului, vieritū și păduritū, de Ioanū Georgescu. O carte forte folositoră pentru plugari, scrisă în stilū ușorū de priceputū. Cartea are 136 pag. și costă 25 cr. De vëndare la tipografia „A. Mureșianu“ în Brașovū, și la autorulū în Scorei (p. u. Alsó-Porumbák).

In tipografia arhidieceșană din Sibiu a apărut esecelenta scriere a d-lui *Silvestru Moldovană*, intitulată: „*Tara noastră*“. [Descrierea părților Ardealului dela Murășu spre mēdă-și și valea Mureșului). O carte voluminoasă, conținendū 446 pag. Pe lângă prefață, în partea dintēiu se arată între altele isvōrele, de cari s'a folositū autorul, cum și cuprinsul materiei, ēr în partea din urmă un *indice alfabeticū* al localităților cu numirile lor române, germane și maghiare. În parte este cunoscută și cetitorilor noștri această scriere, din care amū reproducū mai multe foiletoane. Valōrea ei e necontestabilă. O monografiă a Ardealului, scrisă cu atāta pricepere, într'unū stilū atātū de popularū, și cu unū sistemū atātū de practicū încă n'a apărutū până acum în limba romānescă. Prețulū ei e numai 1 fl. (3 lei). Ar fi fōrte de doritū, ea această prețioasă carte sē nu lipsēscă nici dintr'o bibliotecă poporală romānă.

„*Călindarul plugarului pentru anul 1895*“, a apărutū în tipografia „*A. Mureșianu*“ din Brașovū, continuă de-a fi fōrte căutatū și căldurosū primitū din partea publicului. Doritorii dea avē acestū călindarū sē grăbēscă a și-lū procura până mai avemū esemplare disponibile. Pentru încungiuarea cheltuelilor, abonenții „*Gazetei*“ și-lū vorū putē procura mai ușorū, trimittēndū prețulū „*Călindarului*“ de-odată cu reînnoirea aboimentalului. Prețulū este 25 cr., la cari masuntū a-se adauge 5 cr. pentru trimiterea cu posta. De vëndare și la librăria I. E. Teranu în Oravita.

In tipografia „*A. Mureșianu*“ din Brașovū a apărutū: *Istoria patriei și elemente din Istoria universală pentru școlile populare române*, de *Ionū Dariu*. Cu portretele mai multor regēnți și bărbați aleși. *Edițiunea III*, revēdută, îndreptată și imulțită cu 14 ilustrațiuni nouē. Editura autorului. Prețulū unui esemplarū legatū 30 cr., broșatū 25 cr.

De același autorū a apărutū: *Banca de școlă*, studiu asupra întocmirii ei. Prețulū 15 cr.

Nou abonamentū
la
GAZETA TRANSILVANIEI
Cu 1 Ianuarie 1895 st. v.
s'au deschisū nou abonamentū
la care invitāmū pe toți amicii și
sprijinitorii fōlei noastre.

Prețulū abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:

pe unū anū 12 fl.
pe șēse lunī 6 fl.
pe trei lunī 3 fl.

Pentru Romānia și străinătate:

pe unū anū 40 franci
pe șēse lunī 20 „
pe trei lunī 10 „

Abonamente la numerele cu data de Duminecă:

Pentru Austro-Ungaria:

pe unū anū 2 fl.
pe șēse lunī 1 fl.

Pentru Romānia și străinătate:

pe unū anū 8 franci
pe șēse lunī 4 „

Abonarea se pōte face mai ușorū prin mandate postale.

Administrațiunea

„*Gazetei Transilvaniei*“.

Cursulū pieței Brașovū.

Din 23 Ianuarie 1895.

Banonote rom.	Cump.	9.75	Vënd.	9.80
Argint român.	Cump.	9.72	Vënd.	9.76
Napoleon-d'ori	Cump.	9.86	Vënd.	—
Galbeni	Cump.	5.85	Vënd.	—
Ruble rusești	Cump.	132.50	Vënd.	—
Mărci germane	Cump.	60.75	Vënd.	—
Scris. fonc. Albina 5%		100.25	Vënd.	101.25
Lire turcești	Cump.	11.15	Vënd.	—

Cursul la bursa din Viena.

Din 22 Ianuarie 1895.

Renta ung. de aur 4%	124.35
Renta de corōne ung. 4%	98.85
Impr. cail. fer. ung. în aur 4 1/2%	128.25
Impr. cail. fer. ung. în argint 4 1/2%	103.20
Oblig. cail. fer. ung. de ost. I. emis.	125.50
Bonuri rurale ungare	98.20
Bonuri rurale croate-slavone.	98.—
Imprum. ung. cu premii	158.50
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	144.—
Renta de hârtie austr.	100.45
Renta de argint austr.	100.70
Renta de aur austr.	126.35
Losuri din 1860	156.75
Acții de-ale Băncei austro-ungară .	1058.—
Acții de-ale Băncei austr. de credit.	413.50
Acții de-ale Băncei ung. de credit. .	504.25
Napoleondori	9.89
Mărci imp. ger.	60.95
London (lire sterlinge).	124.55
Rente de corōne austr.	101.95

Proprietarū: **Dr. Aurel Mureșianu.**

Redactorū responsabilū: **Gregoriu Maiorū.**

Cine vrea se bea!
Vinū bunū și eftin,
se și'l procure din
casa Nr. 48 strada Porți
la „**Trei Litre**“

1 Litru Savignon	fin 70 cr.
1 „ Leányka	„ 50 „
1 „ Vin din 1892	„ 40 „
1 „ Vin din 1893	„ 30 „

596,8—10

Picăturile de stomachū

Maria-Zeller

cari au efectū esecelentū în contra tuturor bōlelor de stomachū, suntū unū **medicamentū neapēratū de lipsă pentru ori-ce casă**, la lipsă de apetitū, slăbiciunea stomachului, respirațiā cu mirosū greu, vēnturi, răgăelā, colicā, catarū de stomachū, flegmā. gālbinare, grēță și vomare, constipațiā, și la durere de capū, încărcarea stomachului cu mēncări și bēuturi, limbrici, suferințe de splină, ficatū și hemoroide ca mijlocū aprobatū și sigurū de vindecare.

La bōlele indicate s'a constatatū picăturile Mariazeller ca celū mai bunū leacū, care confirmā sute de testimonii. Prețulū unei sticle cu prescrierea de întrebuițare **40 cr.** Sticla îndoitū de mare **70 cr.** Expedițiā centralā prin farmacistulū **CARL BRADY**, Kressier (Moravia).

Picăturile veritabile suntū numai acelea, pe a cărorū ambalage este lipită o fāșiā verde cu cuvintele: „*Bezeuge die Echtheit*“ cu subscrierea mea.

Picăturile Mariazeller veritabile se aflā: Brașovū: farmaciile *Iul. Hornung*, *F. Jekelius W-we*, *Franz Kellenen*, *Ed. Kugler* la Hygiea, *Vict. Roth*, *H. G. Obert*. Hosszafalu: farmacia: *Gustav Jekelius*. Csernăfalu: farmacia *Josef Drodltleff*.

Dr. pharmaciae Carol Schuster.

Odeur de Nou, celū mai plăcut mirosū de bradū, curățā aerulū din odaie și întărește organele de respirațiune, celū mai alinătorū remediū pentru bolnavi și inevitabil pentru odăile copiilorū.

Syrup și pastille de Nou, oferā esecelente serviții pentru tuse, pentru regușeală, și pentru afecțiunī catarale ale organelorū de respirațiune.

Lanolin Creame, cel mai bun remediū, pentru fineța și albirea mânălor.

Depoulū generalū la farmacia în Tērgulū grāului.

592,2—14

Sz. 225—1894.

Árverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881 évi LX. t. cz. 102. § a értelmében ezennel közhirrē teszi, hogy a Budapesti VI kerületi kir. járás-bíróságnak 46430/894 sz. a. kelt végrehajtást rendelő és a zernesti kir. járásbíróságnak 1449/894 polg. sz. a. kiküldetést tartalmazó végzése folytán az országos erdészeti egyesület javára Mețian Traian zernesti lakos gr. kel. esperes ellen 160 frt tōke, ennek 1889 év január hó 1 napjától számítandó 5% kamatai és eddig összesen 34 frt. 15 kr. perkoltság követelés erejég elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 350 frtra — becsült ingóságok v. m. 2 ló, 1 hintó nyilvános árverés útján el fognak adatni.

Mely árverésnek az 1887—1894 sz. kiküldetést rendelő végzés folytán a helyszinen vagyis Zernesten a község házánál leendő eszközlésére **1895 évi Január hó 29 ik napjának d. e. 9 órája** határidőül kitűzetik, és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is el fognak adatni, a netaláni elsőbbségi igénylők pedig felhivatnak, miszerint jogaikat az említett t. cz. 111. és 112. §-a alapján árverezés megkezdéség érvényesítsék.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881-ik évi LX. t. cz. 108. §-a szerint fizetendő.

Kelt Zernesten, 1895. évi január hó 17-án.

HUSZÁR VILMOS,
kir. bírósági végrehajtó.

De închiriatū.

O bună și comōdă locuință, constatătoare din 5 odăi în etagiu, cu frontulū spre Tērgulū-Straelorū, tōte clădite în stilū modernū și fōrte igienice. Alăturatū: **bucătăriā, șopū de lemne și pivniță.** — Apa condusă în casă.

Cuatiulū situatū în curata și simpatică stradă, numită „*Strada Castelului*“, Nr. 52.

În același apartamentū, totū în etagiu,

altă locuință cu trei odăi și bucătăriā,

asemenea în stilū modernū și igienice, cu apa în bucătăriā. Ferestriile spre grădinā, aerulū celū mai curatū.

A se adresa în Brașovū la proprietarulū:

NICOLAE MOCAN.

Sosirea și plecarea trenurilor în Brașovū.

Sosirea trenurilor în Brașovū:

1. Dela Pesta la Brașovū:

Trenulū de persoane: 8 ore dimineța.
Trenulū accel.: 2 ore 9 min. după am.
Trenulū mixtū: 10 ore 25 minute sēra.
Tr. exp. Romānū: 5 ore 07 m. dimineța.

2. Dela București la Brașovū:

Trenulū accel.: 2 ore 18 min. după am.
Trenulū mixtū: 7 ore 1 minute sēra.
Trenulū accel.: 10 ore 37 minute sēra.
Tr. expr. Romānū: 10 ore 19 m. sēra.

3. Dela Zernesci la Brașovū.

Trenulū mixtū: 7 ore 36 min. dimineța.
Trenulū mixtū: 1 ora 44 min. după am.
Trenulū mixtū: 0 ore 00 min. sēra.

Delā Brașovū la Ch.-Oșorheiu.

Trenulū de persoane: 3 ore 10 după am.
Trenulū mixtū: 8 ore 50 minute dimin.
Trenulū mixtū: 4 ore 50 min. dimin.

Plecarea trenurilor din Brașovū:

1. Dela Brașovū la Pesta

Trenulū mixtū: 5 ore 8 min. dimineța.
Trenulū accel.: 2 ore 45 min. după am.
Trenulū de persoane: 7 ore 43 min. sēra.
Tr. expr. Romānū: 10 ore 26 min. sēra.

2. Dela Brașovū la București:

Trenulū accel.: 4 ore 59 minute dimin.
Trenulū mixtū: 11 ore înainte de amēdi.
Trenulū accel.: 2 ore 19 min. după am.
Tr. expr. Romānū: 5 ore 14 m. dimin.

3. Dela Brașovū la Zernesci:

Trenulū mixtū: 8 ore 35 min. dimineța.
„ „ 4 „ 55 m. după am.
Trenulū mixtū: 0 ore 00 min. sēra.

4. Dela Ch.-Oșorheiu la Brașovū.

Trenulū mixtū: 8 ore 19 min. dimin.
Trenulū de persoane: 1 ora 51 m. d. am
Trenulū mixtū: 7 ore 20 min. sēra.

Numere singurate din „*Gazeta Transilvaniei*“ à 5 cr. se potū cumpēra în librăria **Nicolae Ciurecu** și în **tutungeria I. Gross.**